

Finisseur de revêtement bitumineux électrique

MINI 500e / MINI 502e



 E-Power

PARFAIT QUELLE QUE SOIT LA CLASSE

À chaque tâche, le finisseur approprié

La gamme de produits complète de VÖGELE occupe une place unique dans le secteur. Rue d'habitation ou autoroutes, aéroport ou circuit automobile, construction neuve ou réfection, pose en couche épaisse ou en couche mince, à chaud ou à froid – nos clients trouveront toujours dans notre gamme de finisseurs la machine adaptée à leurs besoins.

GAMME DE PRODUITS VÖGELE



MINI CLASS

- > Largeur de pose jusqu'à 3,5 m
- > Rendement de pose jusqu'à 300 t/h

COMPACT CLASS

- > Largeur de pose jusqu'à 5 m
- > Rendement de pose jusqu'à 350 t/h

UNIVERSAL CLASS

- > Largeur de pose jusqu'à 10 m
- > Rendement de pose jusqu'à 700 t/h

HIGHWAY CLASS

- > Largeur de pose jusqu'à 18 m
- > Rendement de pose jusqu'à 1 800 t/h

SPECIAL CLASS

- > SprayJet
- > InLine Pave

POWERFEEDER

- > MT 3000-5 Standard
- > MT 3000-5 Offset

APERÇU DES POINTS FORTS

Un équipement parfait

ENTRAÎNEMENT

01 Technologie d'entraînement électrique à batterie

- > Pose d'enrobé sans émissions locales et silencieuse.
- > La batterie au lithium-ion longue durée permet jusqu'à deux jours de travail consécutifs.
- > Recharge simple et rapide sur une prise domestique ou une borne de recharge.

02 Entraînements efficaces

- > Tous les mouvements du finisseur sont réalisés par des entraînements électriques efficaces.
- > Les entraînements électriques réduisent le temps de maintenance de la machine.

SYSTÈME DE CONDUITE

03 Système de conduite

- > Contrôle du finisseur et de la table, et même guidage de la pose par un seul opérateur.
- > Poste de conduite debout avec des commandes conviviales et facilement accessibles pour faciliter le guidage par l'opérateur.

POSE

04 Plage de largeurs de pose

- > Grande plage de largeurs de pose allant de 0,25 m à 1,8 m pour une multitude de mesures de pose.

05 Remplace le travail manuel

- > Les mini-finisseurs permettent la pose mécanique d'asphalte sur les plus petites surfaces.

06 Table de pose

- > Chauffe électrique de la table pour un réchauffement rapide et uniforme.

GESTION DU MATERIAU

06 Réception de l'enrobé

- > Alimentation aisée avec une chargeuse sur pneus ou une chargeuse compacte grâce à une grande trémie réceptrice avec une large ouverture en forme d'entonnoir.

07 Transport du matériau

- > Une bande de déversement en acier résistant à l'usure assure un transport régulier des matériaux.
- > La quantité d'enrobé peut en outre être régulée par des coulisseaux doseurs (appelés Flow Gates).
- > Deux vis de répartition réglables séparément répartissent le matériau sur toute la largeur de la table à l'aide de capteurs (en option).

TRAIN DE ROULEMENT

08 MINI 500e

- > Le train de chenilles assure une traction optimale sur les sols meubles.
- > Grâce à leur extrême maniabilité, les finisseurs sur chenilles peuvent manœuvrer dans les espaces les plus restreints.

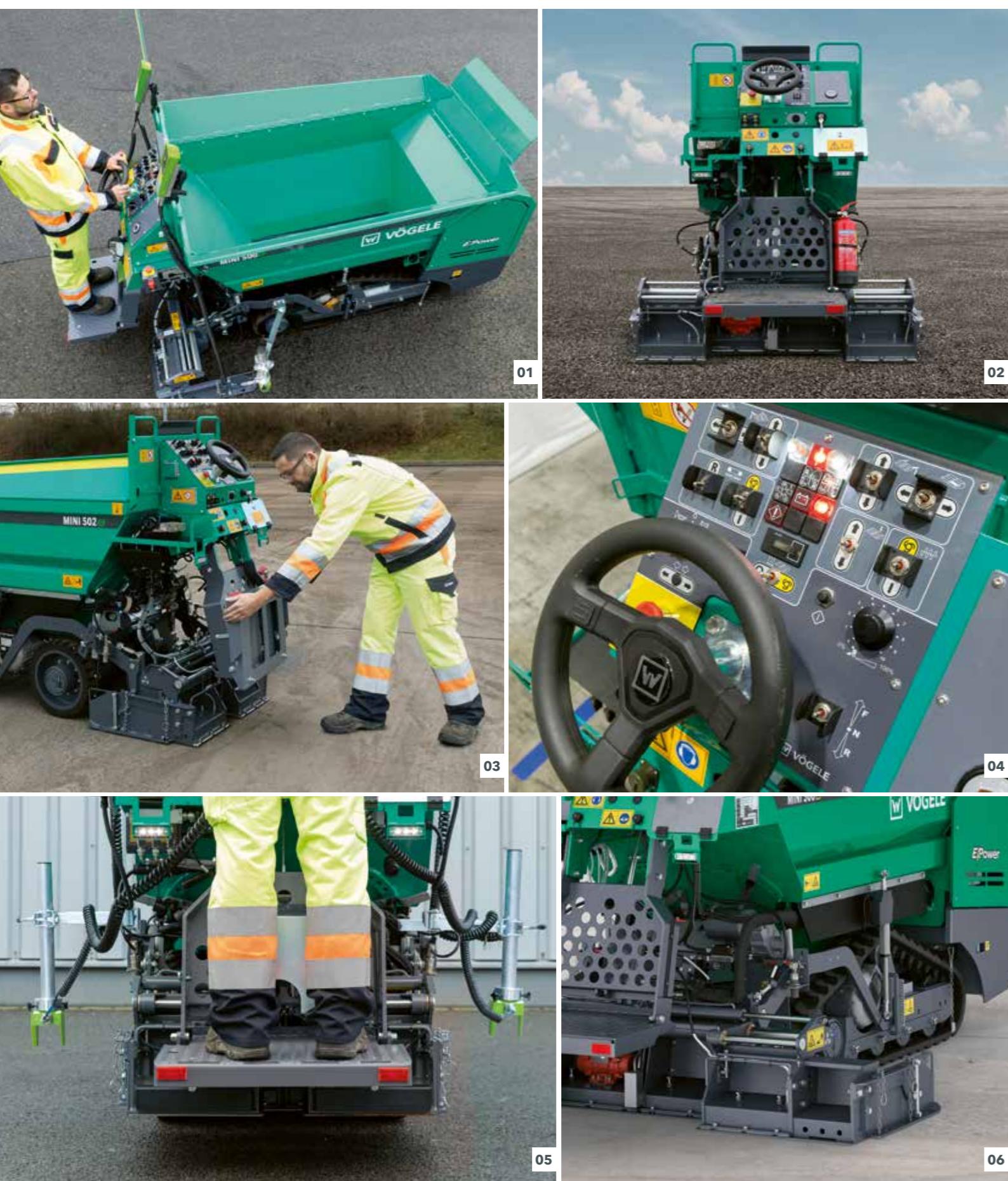
09 MINI 502e

- > La machine est équipée de deux roues d'entraînement arrière, les deux roues directrices avant sont à suspension pendulaire.
- > Grâce à son châssis à roues, l'engin à roues est particulièrement adapté à la pose de rayons.



VÖGELE SUSTAINABILITY désigne des technologies et des solutions compatibles avec les objectifs de durabilité du WIRTGEN GROUP.

E-Power



01 Trémie réceptrice d'une capacité allant jusqu'à 1,5 tonne et grande ouverture de trémie pour une alimentation optimale.

02 Idéal pour la pose d'asphalte sur des chemins étroits.

03 Facile à transporter grâce à ses dimensions compactes, à son faible poids et aux parois de la trémie et aux postes de commande inclinables.

04 La simplicité d'utilisation permet le guidage par un seul opérateur.

05 Grâce à un système de réduction, la largeur de pose peut être réduite jusqu'à 25 cm.

06 Des rallonges mécaniques fixes permettent d'élargir la table à la largeur de travail maximale de 1,8 m.

MINI 500e / MINI 502e

Silencieux, durable et révolutionnaire

Les appels d'offres pour les travaux de construction imposent de plus en plus souvent des normes d'émissions strictes. Grâce à leur entraînement électrique à batterie, les finisseurs de revêtement bitumineux MINI 500e et MINI 502e sont prédestinés à la pose d'enrobé sans émissions.

Grâce à leurs dimensions compactes et à leur largeur de travail variable de 25 cm à 1,8 m, le mini-finisseur sur chenilles MINI 500e et le mini-finisseur sur pneus MINI 502e sont adaptés aux chantiers de petite envergure tels que la construction de pistes cyclables et de chemins piétonniers, la pose entre des voies ferrées et les travaux de réfection de petites surfaces urbaines caractérisées par des espaces de travail étroits. Grâce à leur entraînement sans émissions, les mini-finisseurs peuvent également être utilisés dans des halls et des bâtiments fermés.

Dans les centres-villes pollués par les gaz d'échappement, les mini-finisseurs sans émissions contribuent davantage à la préservation de la qualité de l'air. De plus, l'entraînement électrique est particulièrement silencieux et très souple.

Ses dimensions de transport compactes et son faible poids facilitent son transfert. Le MINI 500e et le MINI 502e ont également un rayon de braquage très court, ce qui les rend extrêmement maniables.



POSE SANS ÉMISSIONS LOCALES

Composants électriques performants



> Grâce à leurs entraînements électriques, les finisseurs fonctionnent sans émissions et de manière silencieuse. Ce qui en fait des engins idéaux pour une utilisation dans les zones urbaines sensibles au bruit, par exemple dans les zones résidentielles ou à proximité des écoles et des hôpitaux. Même à l'intérieur de bâtiments fermés ou sur un chantier de nuit, ils ne dérangent pratiquement pas.

> Les deux mini-finisseurs sont équipés d'un entraînement électrique composé de deux moteurs à aimants permanents, chacun couplé à un engrenage à roues dentées. Ces moteurs sont équipés de freins électromagnétiques négatifs et sont commandés par un potentiomètre. Cela permet également de diriger le finisseur à chenilles avec précision et souplesse.

> Deux types de batteries différents sont disponibles : La version standard est dotée d'une capacité de stockage de 15 kWh et d'une autonomie suffisante pour une journée de travail complète. Une batterie de 21,5 kWh est disponible en option pour des durées de fonctionnement plus longues. Elle permet une utilisation jusqu'à deux jours de pose sans recharge.

> Les batteries se rechargent très rapidement grâce à un chargeur robuste d'une puissance de 3 kW. Pour cela, il suffit de le brancher sur une prise domestique ou une prise CEE. Selon le type de batterie, le processus de recharge dure environ 5 à 7 heures.

EPower



01 Batteries lithium-ion

> La batterie lithium-ion est disponible en deux versions. La version standard est dotée d'une capacité de 15 kWh et suffit généralement pour une journée de travail. La version optionnelle, d'une capacité de 21,5 kWh, offre une autonomie plus longue.

02 Entraînement de translation

> Des moteurs électriques puissants assurent une propulsion efficace.
> La transmission est commandée avec une extrême précision à l'aide d'un potentiomètre. Les freins électromagnétiques négatifs garantissent un maintien précis et fiable.

03 Commande électrique et électronique

> La commande électrique et électronique du finisseur garantit un grand confort de conduite : précis, souple et linéaire.

04 Actionneur de nivellation

> L'actionneur de nivellation permet de régler très précisément l'angle d'attaque de la table et donc l'épaisseur de pose.

05 Actionneur de table

> Le levage et l'abaissement de la table extensible AB 135 s'effectuent également de manière entièrement électrique et précise grâce à un actionneur électrique dédié.

06 Bande de déversement et vis

> La bande de déversement et la vis de répartition sont entraînées par un moteur électrique puissant et efficace.

UNE TECHNOLOGIE D'ENTRAÎNEMENT PARFAITE

Simple et nécessitant peu d'entretien



Grâce à leur entraînement électrique à batterie parfaitement adapté à leur gamme d'applications, les mini-finisseurs à roues et à chenilles sont prédestinés à la pose d'enrobés sans émissions locales. Les entraînements de translation ainsi que les entraînements de tous les groupes de convoiement sont exclusivement électriques. Tous les composants ont été

entièrement repensés à cet effet et consomment très peu d'énergie. Tous les composants électriques des nouveaux mini-finisseurs MINI 500e et MINI 502e nécessitent très peu d'entretien. C'est pourquoi ils ne comportent que peu de points d'entretien par rapport aux modèles à moteur diesel.

Ces derniers sont facilement identifiables et accessibles. Il est donc très facile de procéder au contrôle et au remplacement des pièces. Cela permet un entretien rapide et réduit les temps d'arrêt.

Entraînement électrique à batterie

Il garantit une pose sans émissions locales tout en conservant les mêmes performances

Système entièrement électrique

Les entraînements de translation, les entraînements de tous les groupes de convoiement et le chauffage de la table fixe sont électriques.



VÖGELE > GOOD TO KNOW



Recharge simple et rapide

- > Un système de gestion de batterie parfait garantit un contrôle et une gestion sûrs de la batterie lithium-ion.
- > Les batteries se rechargent très rapidement grâce à un chargeur robuste d'une puissance de 3 kW.
- > Le raccordement s'effectue à l'aide du chargeur mobile disponible en option à une prise domestique ou CEE.

UN TRAVAIL SUR MESURE DANS UN ESPACE RÉDUIT

Grâce à leurs dimensions compactes et à leur largeur de pose variable, les mini-finisseurs MINI 500e et MINI 502e conviennent aux travaux de construction sur de petites surfaces. Il s'agit notamment de la construction de pistes cyclables et de chemins piétonniers, de la pose dans l'espace entre les rails et de travaux de remise en état sur de petites surfaces, souvent caractérisées par des espaces restreints.

Avec un écartement extérieur des chenilles de moins de 80 cm, les mini-finisseurs se prêtent parfaitement aux travaux de pose entre des rails et dans des bandes fraîchées. De même, les entrées ou les portails étroits ne représentent pas d'obstacle à leur passage.

Les finisseurs sur roues et sur chenilles disposant d'un rayon de braquage très réduit, ils sont extrêmement maniables, même dans les espaces les plus restreints. Grâce à leur entraînement sans émissions, ces finisseurs sont particulièrement adaptés à une utilisation dans des bâtiments fermés et des halls.



01 Les mini-finisseurs se prêtent parfaitement aux travaux de pose d'asphalte entre des rails et dans des bandes fraîchées.

02 Chaque fois que l'espace est restreint, les MINI sont toujours le premier choix.



UNE GRANDE TRÉMIE POUR UNE ALIMENTATION AISÉE

L'alimentation de la trémie réceptrice se fait latéralement avec une chargeuse sur pneus ou une chargeuse compacte. La trémie réceptrice peut contenir jusqu'à 1,5 t d'enrobé. La puissante bande à raclettes en acier résistant à l'usure transporte l'enrobé vers les vis de répartition. Les deux vis de répartition sont entraînées par un seul moteur hydraulique, mais peuvent être commandées séparément grâce à un système breveté.

Ainsi, le débit de matériau devant la table peut être réglé automatiquement de manière optimale sur toute la largeur de pose.

Des coulisseaux doseurs mécaniques (appelés Flow Gates) permettent d'adapter aisément la quantité de matériau à la situation de pose. Ceci est particulièrement avantageux en cas de pose asymétrique.

Grande trémie réceptrice

d'une capacité maximale de 1,5 tonne

Ailes de trémie rabattables

pour un transfert facile

Débit d'enrobé optimal

grâce au flux de matériau commandé par capteur en option



01



02

01 La trémie réceptrice d'une capacité de 1,5 tonne et équipée de tôles de trémie rabattables permet une alimentation simple et soignée.

02 Des coulisseaux doseurs réglables régulent l'alimentation en matériau de la bande à raclettes.

VÖGELE > GOOD TO KNOW

Flux de matériau

Deux vis de répartition entièrement électriques répartissent le matériau sur toute la largeur de travail. Vous pouvez surveiller et réguler le flux de matériau à l'aide d'un capteur à vis sans fin à ultrasons. Il est en outre possible de le régler sur trois niveaux à l'aide de deux coulisseaux doseurs. Cela facilite notamment la pose asymétrique.



03

UTILISATION INTUITIVE

Vue d'ensemble optimale pour l'opérateur

L'utilisation des mini-finisseurs MINI 500e et MINI 502e est très simple et s'apprend en quelques minutes. Les fonctions des interrupteurs sont identifiées par une symbolique claire et neutre sur le plan linguistique. Comme la symbolique est identique à celle du système de conduite ErgoBasic, la transition est particulièrement simple pour les conducteurs expérimentés de machines VÖGELE. Mais même les conducteurs inexpérimentés peuvent s'orienter rapidement sur le pupitre de commande clairement structuré.

Généralement, une seule personne suffit pour le maniement de la machine : Il est possible de commander et de superviser facilement et confortablement l'ensemble du processus de pose depuis le pupitre de commande central. Toutes les fonctions sont clairement agencées, pratiques et disposées de manière logique. Pour les largeurs de travail plus importantes, deux télécommandes de table très pratiques sont fournies en complément.

Un seul opérateur suffit

pour contrôler le finisseur et la table ainsi que pour commander la pose.

Facilité de commande

grâce à des symboles intuitifs et neutres sur le plan linguistique

Vue d'ensemble optimale

pour l'opérateur

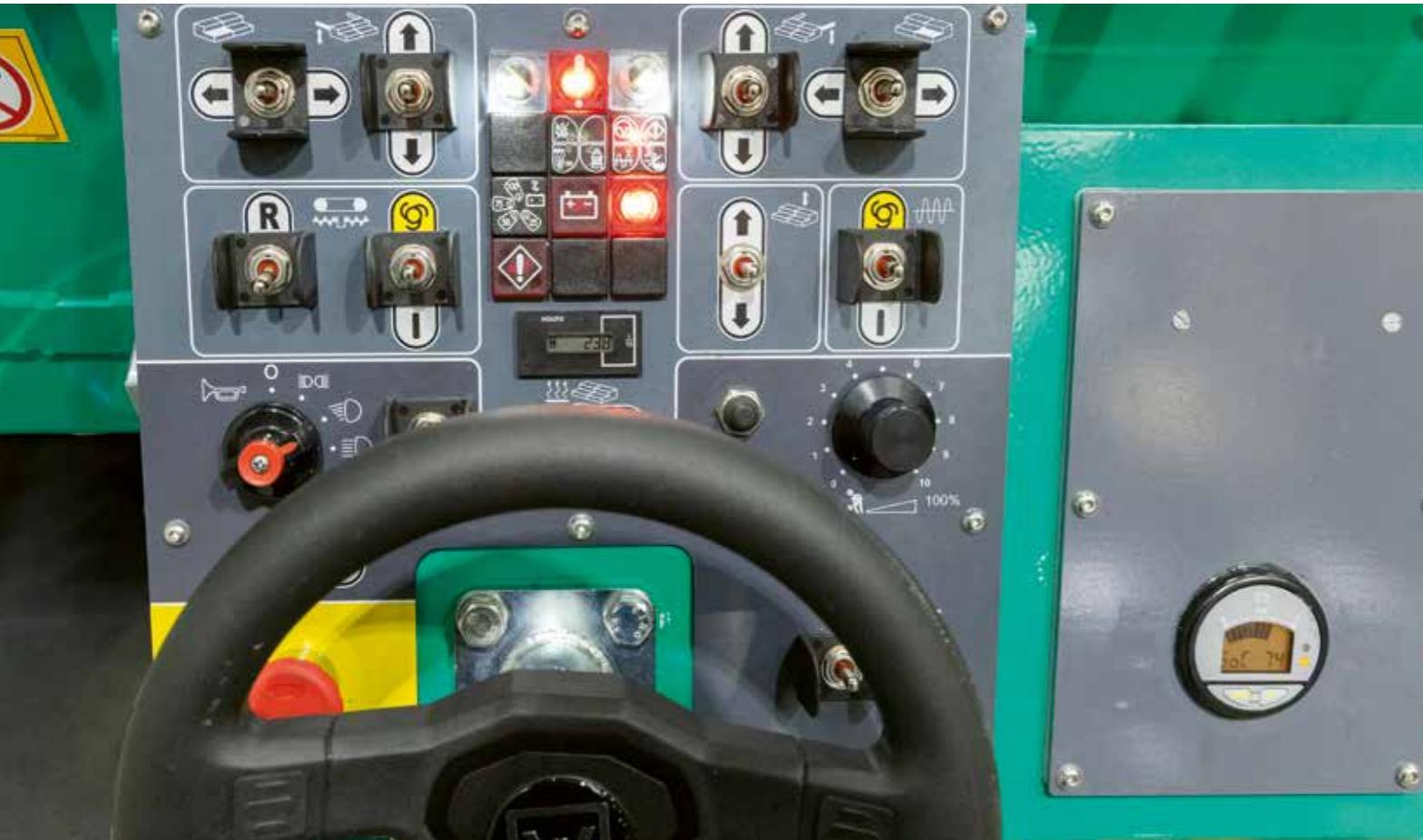


TABLE EXTENSIBLE À CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE AB 135 V

Pose entièrement électrique, largeur de travail comprise entre 0,25 m et 1,8 m

Table entièrement électrique AB 135 V

Les mini-finisseurs sont équipés de la table extensible AB 135 V qui peut être déployée hydrauliquement de 0,8 m à 1,35 m de large. Deux rallonges mécaniques permettent d'atteindre une largeur de travail maximale de 1,8 m.

Le chauffage de la table est entièrement électrique et s'intègre donc parfaitement à la conception du finisseur. Le compactage par vibration est assuré par un moteur électrique.

Réduction de la largeur de la table

Une fois montée, la largeur de pose peut être réduite progressivement de 0,8 m à 0,25 m à l'aide du système de réduction. Cela s'effectue facilement depuis le poste de conduite en réglant la largeur de la table et ne nécessite aucune transformation. Les travaux de remplissage de tranchées de canalisation ou encore de pose asymétrique le long de bordures peuvent être réalisés sans aucun problème en utilisant le système de réduction.



Plage de largeurs de pose

Extensible en continu de 0,8 m à 1,35 m

Largeur de travail minimale

0,25 m avec réductions

Largeur de travail maximale

avec rallonges mécaniques : 1,8 m



AB 135

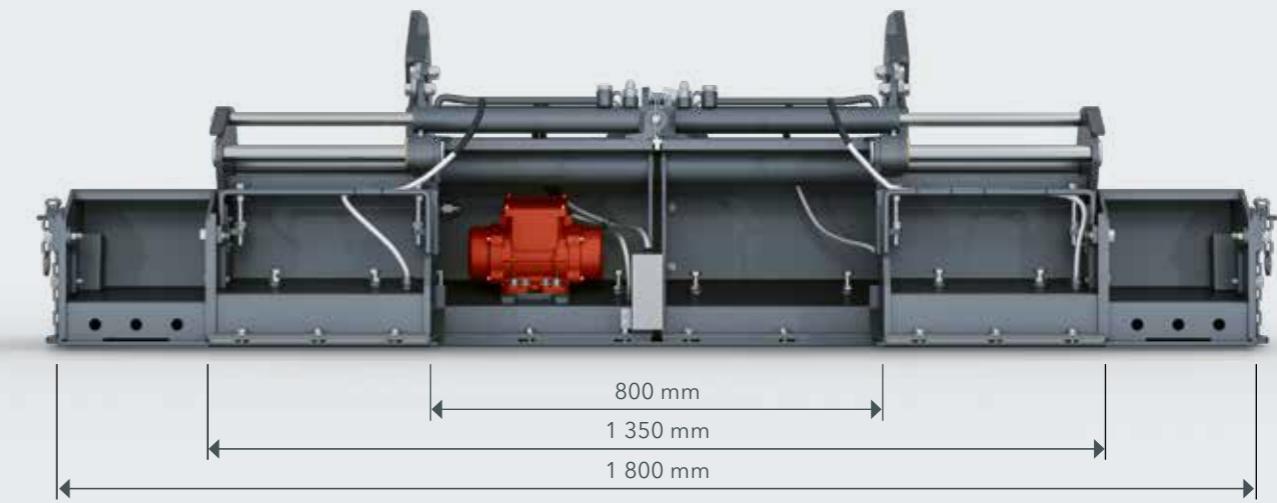
Plage de largeurs de pose

- > Extensible en continu de 0,8 m à 1,35 m
- > Largeur de pose maximale avec rallonges :
 - > 1,8 m (2 x 22,5 cm)
- > Largeur de pose minimale de 0,25 cm avec sabots de réduction

Variante de compactage

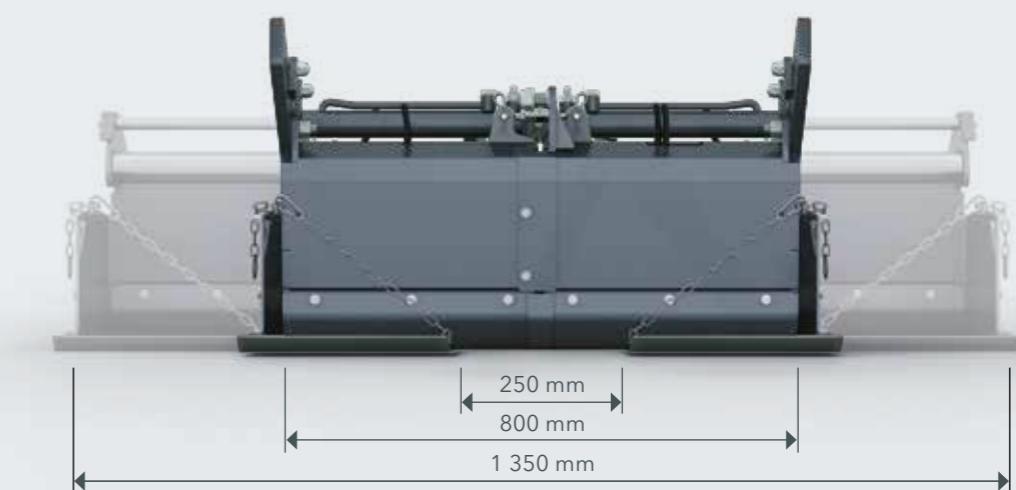
AB 135 V avec vibration

AB 135 V



AB 135 V

AB 135 V avec système de réduction (vue arrière)



LE SERVICE CLIENT DU WIRTGEN GROUP

Un service sur lequel vous pouvez compter.



**WIRTGEN
GROUP**



Service

Faites confiance à notre support fiable et rapide pour toute la durée de vie de votre machine. Notre large gamme de services offre des solutions adaptées à chacun de vos défis.

Nous tenons notre promesse de service – avec une aide rapide et simple, que ce soit sur le chantier ou dans nos ateliers professionnels. Notre équipe de service est formée et compétente. Grâce à des outils spéciaux, la réparation, l'entretien et la maintenance sont effectués rapidement. Si vous le souhaitez, nous pouvons vous aider en vous proposant des accords de service adaptés à vos besoins.

> www.wirtgen-group.com/service



Pièces de rechange

Avec les pièces d'origine et les accessoires du WIRTGEN GROUP, vous gardez durablement la grande fiabilité et la disponibilité de vos machines. Nos experts se feront également un plaisir de vous conseiller sur des solutions de pièces d'usure optimisées en fonction de l'application. Nos pièces sont disponibles à tout moment dans le monde entier et sont faciles à commander.

> parts.wirtgen-group.com



Formations

Les marques du WIRTGEN GROUP sont des spécialistes dans leur domaine et disposent d'une expérience d'application de plusieurs décennies. Nos clients bénéficient également de cette expertise. Dans le cadre de nos formations WIRTGEN GROUP, nous vous ferons un plaisir de vous transmettre nos connaissances, taillées sur mesure pour les opérateurs et le personnel de maintenance.

> www.wirtgen-group.com/training

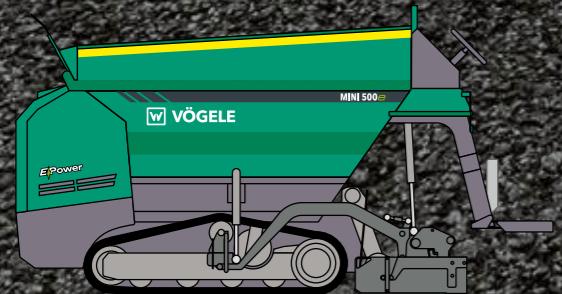
LES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES EN BREF



Finisseur de revêtement bitumineux électrique MINI 500e / MINI 502e



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES



MINI 500e

- > Largeurs de pose 0,25 m - 1,8 m
- > Rendement de pose maximum 20 t/h
- > Épaisseur de pose jusqu'à 10 cm
- > Largeur de transport 0,91 m

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES



MINI 502e

- > Largeurs de pose 0,25 m - 1,8 m
- > Rendement de pose maximum 20 t/h
- > Épaisseur de pose jusqu'à 10 cm
- > Largeur de transport 1,07 m

**JOSEPH VÖGELE AG**

Joseph-Vögele-Str. 1
67075 Ludwigshafen
Germany

T : +49 621 8105-0
F : +49 621 8105-461
M : marketing@voegele.info

➤ www.voegele.info



Scanner le code pour plus d'informations.